

**О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через Казахстанско-Узбекистанскую государственную границу
от 4 сентября 2006 года"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 31 января 2015 года № 26

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

      внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан «О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через Казахстанско-Узбекистанскую государственную границу от 4 сентября 2006 года».

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан                       К. Масимов*

ЗАКОН

РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

 **О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в**
**Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан**
**и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через**
**Казахстанско-Узбекистанскую государственную границу**
**от 4 сентября 2006 года**

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через Казахстанско-Узбекистанскую государственную границу от 4 сентября 2006 года, совершенный в Астане 7 сентября 2012 года.

*Президент*

*Республики Казахстан*

 **ПРОТОКОЛ**
**о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению**
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**
**Республики Узбекистан о пунктах пропуска через**
**казахстанско-узбекскую государственную границу**
**от 4 сентября 2006 года**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

      в целях согласования международных и двусторонних пунктов пропуска, способствующих развитию сообщения между двумя странами,

      руководствуясь статьей 10 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года (далее - Соглашение),

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      В Протокол к Соглашению, совершенный 4 сентября 2006 года (далее - Протокол), внести следующие изменения и дополнения:

      дополнить статью 1 абзацами следующего содержания:

      «В Протоколе Сторонами используются следующие термины:

      двусторонний (межгосударственный) пункт пропуска - для пересечения границы только гражданами и транспортными средствами государств Сторон.

      Международный (многосторонний) пункт пропуска - для пересечения государственной границы физическими лицами, независимо от их гражданства (подданства), и транспортными средствами, зарегистрированными на территориях государств сторон и третьих стран.»;

      в Перечне пунктов пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу, являющемся приложением к Протоколу:

      в четвертом столбце «Статус пункта пропуска» после слова «Международный» добавить слово «(многосторонний)», после слова «Двусторонний» добавить слово «(межгосударственный)»;

      в разделе «Железнодорожные пункты пропуска» название пунктов пропуска изложить в следующей редакции:

      «

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Бейнеу | Мангистауская область | Каракалпакстан | Республика Каракалпакстан | Международный (многосторонний) | Круглосуточный |

                                                                    »

      раздел «Железнодорожные пункты пропуска» дополнить пунктом 2.1 следующего содержания:

      «

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.1 | Мактаарал | Южно-Казахстанская область | Сырдарья | Сырдарьинская область | Международный (многосторонний) | Круглосуточный |

                                                                   »;

      в разделе «Автомобильные пункты пропуска» пункты 8, 10, 11 и 12 исключить;

      в разделе «Автомобильные пункты пропуска» пункты 3, 6, 7 и 9 изложить в следующей редакции:

      «

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3 | Тажен | Мангистауская область | Даут-Ата | Республика Каракалпакстан | Международный (многосторонний) | Кругло суточный |
| 6 | Капланбек | Южно-Казахстанская область | Зангиота | Ташкентская область | Двусторонний (межгосударственный) | Светлое время суток |
| 7 | Казыгурт | Южно-Казахстанская область | Ташкент | Ташкентская область | Двусторонний (межгосуд арственный) | Светлое время суток |
| 9 | Атамекен | Южно-Казахстанская область | Гулистан | Сырдарьинская область | Двусторонний (межгосударственный) | Светлое время суток |

                                                                   ».

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу порядке, предусмотренном статьей 11 Соглашения.

      Настоящий Протокол действует до прекращения действия Соглашения.

      Совершено в городе Астана «7» сентября 2012 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

      В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Протокола, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

|  |  |
| --- | --- |
| *За Правительство*
*Республики Казахстан* | *За Правительство*
*Республики Узбекистан* |

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан